

(香港八日加拿大社電) 據港府發官大報告：中國大陸華人今日大批衝過港九之北部的廿里沙頭角鄉村邊界，與港英軍警發生激烈的衝突，中共武裝份子採用機關鎗射擊當地香港警察駐所及行政廳，擊斃港警四人，包括華籍及巴基亞田籍各兩人，另傷警員十一人，事起頗重，香港當局除下令港九警員及十萬軍隊等全體動員應變之外，並立即拍電向倫敦請示機宜。

事緣初時約有大陸居民三百人集結衝過沙頭角的分界線，企圖摧毀鐵線橋兩基，當地港警即發射防暴鎗水及捕淚彈驅壓，擊傷兩華人，而中共武裝份子隨即

由對面街華一發射輕機關鎗向港警進擊，當時港警八十六人退守警所內，另有英軍卡喀兵八十人保衛距警所後面五十碼的行政廳，偷經中共機鎗射線，制止大國民衆，以防衝入警所滋擾。

現在沙頭角之華界方面約有居民三千人，其中包括有中共武裝部隊約三百人，配備機關鎗駐防邊界，但相信目前中共仍未有計劃發動大規模進攻香港的跡象，此次向港界襲擊，其日的可能性是欲加強其對香港華僑的影響力，及威脅港英當局要向左派工人低頭。

沙頭角的中港邊界原由軍警駐防封鎖，日常除當地居民以外來往臨探訪外，其他旅客不准通過，自今日發生衝突後，港府即增派二百卡喀兵到場加強

理。

留德韓人被疑爲間諜

（波昂美聯社電）南韓駐西德大使館，當局命令留在西德十七名南韓人返回漢城，答覆被指爲北韓間諜之嫌。

在大使館的新聞公佈中，否認南政府強迫彼等回國，並稱漢城政府將於日間對此事件作詳細公佈。

又西德警方稱，此一案件牽涉到西德一名警員，以傳南韓情報人員，已將該十七名南韓人親友綁架，西德內政部長昨下令撤查此事。

查該十七名在西德居留的南韓國民，大部份皆爲學生，彼等應南韓警察察覺局之召，回國解釋上述事件。

希臘召回駐匈大使

（東京美聯社電）中共星期二日向緬甸提出「最強烈及最急迫」之抗議，指緬甸當局施用集體之法西斯蒂暴行迫喪生。

該機共計拾八名乘客，其中一人為美國人，據貪得史哥非，年二拾八歲，新澤西州哈里遜人，係「家機器公司」經理。

據中共新華社之報告，中共外交當局昨日照會北京緬甸大使館，作上述抗議，又稱，緬甸政府所策動之排華暴行，

退叛軍及僱傭兵

已從仰光伸張至其他城市，不管中共政府屢次提出抗議。

新華社引述親中共糧食稱，自從

方電告報告：剛果政府軍昨已在北部與外國僱傭兵支持下的叛軍展開激烈戰役，反攻勝利，收復布加胡及喀山、尼等省地區的制權，并謂：於兩日前由布加胡機空運包括比利時，英，法，西班牙剛果原屬比利時的屬地，於一九六〇年開始宣告獨立，但比國政府曾公開勸告現居剛果的比籍僑民約四萬人，勿干涉剛果的地方行政。

月廿二日以來，有數千剛僑無賴煽暴殺華僑，據初步之報告，只仰光一方已有百餘華僑被殺害，受傷之華僑則更多，曼德雷(下城)，馬維，北省，安羌，及他處甸城鎮，均有數以千計之無賴屠殺華僑。

哥本哈根路透社電云希臘流亡人士相傳，彼等將以丹麥爲中等日後的活動新基地，該黨流亡人士目標在推翻現今的希臘軍人政府。

前任駐土加希臘大使館僱員馬夫路貝尼士稱，希臘流亡人士，現已向丹麥司法部長請求，允許他們在此居留，故採訪記者作上述表示。

於臺灣之政治家，包括前希臘中
央突合黨總秘書尼哥力達士，彼並曾爲
西歐的山治領袖之一。
司徒部秘書林豪特爾，上述流亡
人士之請求已全研計中，待數週後才能
有所決定。

英國部長親臨宅園

湯馬士與英聯邦關係部長，彼此抵海峽殖民地，昨由柔佛飛抵此間，試圖調解同尼日內亞中英政府商量解救封鎖政策，以免英國石油供應上所受到阻礙。

湯馬士與英聯邦關係部長，彼此抵海峽殖民地，昨由柔佛飛抵此間，試圖調解同尼日內亞中英政府商量解救封鎖政策，以免英國石油供應上所受到阻礙。

東尼日內亞大約供應英國百分之十的汽油，目前由於中東戰事影響，汽油供應已較前大減，英同湯馬士訪問尼日內亞政府者，確有英聯邦組織，秘書史勿大，暨尼駐英最高商務專員等。

華斯摩倫主張增派
麥尼瑪拉

駐越美軍總司令斯摩倫將軍曾籲請美國國防部，舉行重要秘密會議，檢討南越戰況中，曾召集越戰專家，研究如何使南越戰況，向有利於美國之方向發展，並謂：南越前線戰事現已經常保持逐漸趨向勝利之形勢，但爲爭取更大的效果，必須設法向共軍施

美軍高級將領，假座西貢郊外空軍基地戰畧。

薛麥尼瑪拉增派一軍到越南作戰，足以極力主張美國必須增軍十萬人，配合有駐越海軍四十七萬，方能應付越南前線的需要，且比胡志明氏之

美洲太平洋九國會
戰局，將於星期四開始出發前線視察
地戰況。

（曼谷美聯社電）亞洲太平洋區域部長，現在此間舉行第二屆年會，連三日會議，商討日關國際互惠合作問題。

計出席會議者有泰國，南越，澳，紐西蘭，中華民國，南韓，日本，

(雲訊) 前日在雪埠西區所發生瘋狂槍慘案，被捕的嫌疑男子，昨警方已提控於法，法官應主控官，求，先將被告交由心理醫生檢驗後再行提訊。

被告係惹約翰陶威爾，年三十五歲，被控謀殺大衛威士德夫婦，及有意圖謀殺柏士德夫人及巴利士夫人。

查陶威爾前曾為空軍人員，驟有起來甚溫文，體態瘦長，曲肩，黑髮，他昨在法庭上，聆聽相控時，曾不斷搖弄自己的手指。

法官曾詢問被告是否明白被控罪名，主控官親被告於被抽籤，曾拒絕對

被告以拘捕後，警員在他家中搜獲的槍械一大批，全部已運回警察總部，準備於開審，據堂四名證人，被告或土傳夫補四口雪瓜，昨日由心理醫生檢驗，約需八日，方能獲得報告，經法官慎重考慮後，才批准特命將案押後八日再行審訊。

死者之親友暫照例，四名遺孤年齡由八歲至七個月大，現在他們已熟悉父母遭人殺害，悲慟萬分。

**加國裁軍代表呼籲
合力制止武裝競賽**

(日內瓦路透電) 加拿大出使裁

加代芳指出，由於最近的國際情勢，如有任何一強大國家對某地區供應武器時，則另一強國又能向其對方供給武器，無形中則是雙強國，可能發生尖銳的磨擦，而形成世界爭紛的局面。

加國裁軍首席代表賓士又稱，他在裁軍會議中支持美蘇兩強最近所聯合止其他地區的國際緊張局勢。

越戰和談今秋成功

（東京美聯社日電）日本一名外交人

買相解，在日內瓦外交界中，顯示越南和平談判日見成長，認為此一和談可能今秋在瑞士的城市中舉行。

駐日內瓦商務協會日本大使石記者座談會表示在越戰中，有第三者不願露名的國家正與河內方面在境內中

，並已開始努力推展和平工作，此乃蘇大使於週三回國前的談話。

根據此一日本外交大使意見，此次和平談判成份已增加中，因為越戰雙方皆顯示沒法獲得勝利跡象，故易民和談

英取銷與蘇合播電視

爲蘇聯方面會拒絕發給該公司一特派簽證，前往蘇聯作採訪工作。

該電視節目，本準備播出蘇聯與國人如何在對方的國家中渡假，兩國間方面亦會派出人員工作，英國派員黑海訪問，蘇聯則派員赴英工作。

去月，蘇聯及其他四個共產國家曾相繼退出人造衛星「我們的世界」目，該節目向地球五大洲播出，蘇集退出原因，指該節目有中東戰爭不報導。

東德火車油車相撞

五死五十四人受傷

(柏林路透社電)東德昨發生通訊相稱，在馬迪堡附近的一列客車，與一輛汽油運煤車，在交通路口，發生相撞。

據報有五人死亡，五十四人受傷。援救人員在極困難的情況下進行援救工作，恐怕死亡人數會繼續增加因有數人傷勢嚴重，雖已送往醫院救治，仍無法脫離危險階段。

亞登通訊社另稱，該輛汽油運輸與兩層的客車相撞後，由於汽油車爆炸致令四節客車廂皆引起火災燒燬。

此外，在附近的火車站建築物，由於爆炸受到輕微損失。

(雲訊) 太平洋國際展覽會，決本年加拿大白色慶中，舉辦一有史以來最大的一次展覽會。

據一九六六年的展覽會中，入場數統計，有一百〇九萬一千九百六十人，曾參觀此一展覽會，預算今年展覽會將吸引更多的遊客，並由太平洋展

會，將爲加拿大第一大展覽之一，定於八月十九日開始，至九月四日勞工後結束。

該展覽會負責人稱，此一展覽會適所有年齡的人參觀，每人入場券毛，每日從正午十二時至夜間十一時在展覽會開幕日，今年有史偉大。

房屋貸款利息提高
(柯京加拿大社電) 加拿大中央
庫貨款部宣稱，關於向銀行貸款改建

字利息，准許銀行提高利息由大厘，至七厘二五云。

昨市警庭險逃囚犯

（雪訊）昨日雪埠市警庭於開審半小時，忽囚犯人房發牛騷動事情，

該囚犯房大門突然被人踢開，但幸在犯人役一人逃去，在該囚犯房內共有五名待審犯，其中包括一名乃械劫總華人藥店槍殺女店主的疑犯。在當時守該獄的警員，看到該囚房門被踢開立即跑出去，將法庭大門上鎖，並隨即求援助。日前曾在奧克拉監獄移來候

選論
緬甸內外情勢與華僑

【中】

緬甸乃一小國，人口二千五百萬，它的兵力，陸軍計有五十個步兵營，兩個戰車營，共約七萬人，另有聯邦警察一萬五千人，海軍包括炮艦在內，不過二十多艘，空軍更小得可憐，只有練習機兩個中隊，運輸機三十多架，直升機不到十架，緬甸與中共接壤，邊境長達達一千二百英里，果如中共所言，它要與中共爲敵，是不可思議的。

溯自一九四八年獨立以來，緬甸內部由幾個黨派擁有武裝，不斷鬥爭，從未平靖過，特別是，共產黨乃國際性組織，獲得國外支持，緬甸當局更感棘手，中共近日消息和分析指出：緬甸國內階級矛盾尖銳化，經濟危機四伏，緬共堅持鬥爭，力量日益壯大，尼溫的軍事獨裁統治搖搖欲墜云，果屬事實或接近事實，則緬甸現政府恐懼遭受顛覆的心情，就不難想見了。

經濟方面，緬甸特產有大米，木材，豆類，鑽石，橡膠等，就中尤以大米為最得多，米的輸出，一九六三年為一百五十六萬噸，一九六四年減為一百三十六萬噸，一九六五年減為一百十四萬噸，去年更激減至九十四萬噸，今年截至目前為止，只輸出了六十萬噸，其他的出口亦不振。

陳南洲醫師研究治癌成功

(台北中華社電) 據此間經濟日報報導，被公認威脅人類生命最嚴重之癌症，由於台醫師陳南洲潛心研究，終於菇類中發現一種微素，具有抗癌細胞在人體中造成硬化，窒息組織，阻塞血管之功效。

陳南洲醫師研究治癌成功

(台北中華社電) 據此間經濟日報報導，彼公認威脅人類生命最嚴重之癌症，由於台醫師陳南洲潛心研究，終於菇類中發現一種微素，具有抗癌細胞在人體中造成硬化，窒息組織，阻塞血管之功效。

陳南洲醫師五十八歲，畢業日本東京醫科大學，八年來獲在台之美籍神父羅才資助，先後耗五萬美元，卒告成功，羅方神父曾將陳醫師自菇類菌中提煉之微素，寄往美國佛州邁奄醫學院，請教授亞蘭女士加以試驗後，發現此一藥物對癌細胞，確有剋制功效，在對白鼠試驗上，有百分之七十五治癌紀錄。

此治癌新藥，近一年間，並曾經一位美植物學家，細菌學家，癌細胞專家共同鑑定藥效，作臨床等試驗，獲致共同結果。

此新藥品暫名「F.C」可口服與注射
，於研究成功及試驗後 華著名耀瑞藥
廠曾表示願以洋金一萬兩代價，購此
藥造之專賣權。

嗶公自己已加油打氣，結果大埔七區
體育會像 漁農處林務員隊分別獲得第
一二名，參加決賽，而東莞同鄉會隊，
以一龍鼻之差而告不能獲得參加決賽權。

華婦服安眠藥自殺

（三藩市快訊）驗屍官署稱，華婦美伍（譯音），卅四歲，住本市列治文區，昨日下午由其夫發現暈迷不醒，送三藩市醫院急救，據稱該華婦吞服一百四十粒安眠藥，經洗胃挽救無效去世。

▲番鬼佬「扒龍船」，每年皆有沉船之新聞，今年亦不例外，沉船之番鬼佬隊為第四組初賽之第十八炮兵隊，而在上座多有觀賽之甫升機亦飛在沉船處盤迴，看看有否大演救人身手之機會。

▲今年國上冠軍 長為大埔七區體育會隊，亞軍為大埔青年會隊。

華埠血案延期過堂

(三藩市快訊) 尸生於二月前本市華盛頓街某團體之血案，市法庭於上週五提擬犯趙登過堂審訊，惟受害人趙卓卿行踪不明，無已到庭作證，故法官暫予擱置核案，一俟受害人出面，即另行定期開審 (人名譯音)

華婦服安眠藥自殺

育會隊，亞軍爲大埔青年會隊。

僑領李乙青君

慨捐僑校經費
(雲訊) 沙省市役汗埠李乙南君，貫中西，熱心社會公益事業，歷任公所，國民黨分部要職，並經營西人

慨捐僑校經費

(雪訊) 沙省市役汗埠李乙甫君，貫中西，熱心社會公益事業，歷任公所，國民黨分部要職，並經營西人貨生意，素為中西人士所敬重，李先生以雪埠華僑公立學校，學生衆多，難以增進校務，不遺餘力，至表欽佩。

香港大埔賽龍花絮

▲除決賽外，比賽之最緊張氣氛，初賽第四組將到終點時，祇見各隊之龍船一到達，各啦啦隊燃炮竹，叫破喉。

警員拘捕負隅頑抗

但彼等頑固非常，並使用詭計，混入樓下民居，企圖避過警方人員耳目，以法逃走。由下午三時二十分，一直至五時四十分，警方人員對抗，至九時四十五分，警方人員

聞擄毀，進入調查，但庫內已空無一人，全部已不知在何時竄去，室內滿地清水，並發現屋內藏有鐵尺，大鐵筆等非注及殺傷性武器。

由於上述事件之影響，昨晚入夜後，整條彌敦道，尤其是旺角區一帶，人頭湧湧，人羣在各街口聚集，分別向警員投石及指罵，暴徒乘機將路面之交通標誌放在路中心，企圖阻碍交通及截斷行人之通路。

▲神秘男子街頭煽動
在混亂時，一神秘男子在旺角區上海街出現，手持大批現鈔，向途人演說，全部均是煽動性詞語，并大叫「打倒走狗」，表示參加行動，將會有錢派，後數名便衣警員攔截後，趕至現場，將該男子拘捕。

該男子吳處，五十二歲，是車姓

事情之發生，是在昨日下午三時二十分開始，當時兩名便衣探員黃友盛及張洪清，因見該工會樓門口，有兩名可疑男子，在梯口張貼大字報，兩人乃上前，當時黃手中持有相機，正想將兩男

子之動作攝入鏡頭裏，已被兩名男子發覺，兩人大大叫一聲，數十大漢立刻由樓上衝下，圍攻衆探員，兩探員寡不敵衆，被擊傷，當時，適有一軍裝警員經過，見此情形，立刻上前協助，并拔槍向暴徒封擊，其中一人，竟拿身中四槍重傷。

倒地，另一男，亦可能已被擊中一槍，負傷向廣東道之油麻地區逃去，此二匪工會樓上之人羣猛向樓，警方人員擲上磅碼及銅鈍鐵器。

警方昨日在現場所發射之短槍子彈，估計超過六發以上，至下午五時許，警方人員在現場尋回四粒子彈頭。

雙方一直對抗至十時半，防暴隊已分別將現場四週圍之樓宇及街道包圍，並將附近樓宇之居民疏散，以免殃及。

醫 中
鳳 金 林 雄 國 會
 喜 市 定 東 街 鄰 街
 2042 Franklin St., Van. 6, B.C.
 電話：254-4618

Ho Ho Chop Suey
 102 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030

跌打全科
男婦兒科
外科雜症
針灸全科
精 醫
風濕癱瘓
陰陽惡瘡
胃病痢症
小腸疝氣
瘰癧痔瘡
遠年爛脚

陶陶酒家
精研食譜
大饌小酌
價廉味好

主 治

地址：片打東街壹〇貳號
 電話：MU 壹 壹 〇 三 〇

倒地，另一男，亦可能已被擊中一槍，負傷向廣東道之油麻地區逃去，此二匪工會樓上之人羣猛向樓，警方人員擲上磅碼及銅鈍鐵器。

警方昨日在現場所發射之短槍子彈，估計超過六發以上，至下午五時許，警方人員在現場尋回四粒子彈頭。

雙方一直對抗至十時半，防暴隊已分別將現場四週圍之樓宇及街道包圍，並將附近樓宇之居民疏散，以免殃及。

面工人。

事情之發生，是在昨日下午三時二十分開始，當時兩名便衣探員黃友盛及張洪清，因見該工會樓梯口，有兩名可疑男子，在梯口張貼大字報，兩人乃上樓，當時黃手中持有相機，正想將兩男子之動作攝入鏡頭時，已被兩男子發覺，兩人大叫一聲，數十大漢立刻由樓上衝下，圍攻兩探員，兩探員寡不敵衆，被擊傷，當時，適有一軍裝警員經過，見此情形，立刻上前協助，并拔槍向暴徒射擊，其中一人，當堂身中四槍重傷。

間擄殺，進入調查，但屋內已空無一人，全部已不知在何時竄去，室內滿地清水，並發現屋內藏有鐵尺，大鐵筆等非法及殺傷性武器。

由於上述事件之影響，昨晚入夜後，整條彌敦道，尤其是旺角區一帶，人頭湧湧，人羣在各街口聚集，分別向警員投石及指罵，暴徒乘機將路面之交通標誌放在路中心，企圖阻碍交通及截斷警方人員之通路。

▲神秘男子街頭煽動

在混亂時，一神秘男子在旺角區上海街出現，手持大批現鈔，向途人演說，全部均是煽動性詞語，并大叫「打倒走狗」，表示參加行動，將會有錢派發，後數名便衣警員攔截後，趕至現場，將該男子拘捕。

該男子吳德，五十二歲，是車姓

雲高

明和鐵行

Ming Wo Hardware Co.
 23 Pender St. East
 Vancouver 4, B. C.
 新電話 683-7268

本行專辦各國馳名製造廠利器。如
 德國及丹人摩刀
 肉刀。樹仔摩刺
 刀。鐵剪。刀仔。美
 國的市打廚刀。偉
 市鐵縫錢剪。英國
 鐵刀仔。法國
 磨刀等利器。各樣
 齊備。價平貨美。
 僑胞光顧。額外歡
 迎。

「開張館僑胞注意
 」。常有各款鋸頭玻
 璃杯。強刀。叉。
 廚房用具等發行。
 及丹人摩刀樣太多
 目錄印備函索即奉
 實昭立總司理啓

HERDER

SOLINGEN-GERMANY



又辦到德國
 丹人摩中國
 樣菜刀全鋼
 製成非常鋒
 利耐用每張

另有德國市必嘜
 中國樣菜刀全鋼
 鋒利光刀桑刀兩
 種

加拿大信託公司總街分行



CANADA TRUST
MURON & ERIC
416 MAIN STREET.,
VANCOUVER 4, B. C.
TEL 682-6701

本公司特點如下：

支票戶口 儲蓄戶口 定期存款
投資事業 退休年俸 辦理遺囑
香港滙單 旅行支票 貨保險箱
代客收租 樓業按揭 實業買賣
顧客至上 服務週到
一切事宜 歡迎詢問

營業時間：
星期一至四上午九時半至下午五時
星期五至九時半至下午六時
經理 李煥騰

CK BROS REALTY
Head Office
995 Granville St.,
Vancouver 9, B. C.

電話 736-9171
電傳 876-0811

Chang 張雲元



▲十四組柏文樓—東區，三年新，好風景，有二睡房壹組，每年收租約式萬元，取價十三萬，先付十三萬即可成交。

▲十八組柏文樓—東區，四年新，年收租約萬九千元，取價十式萬九千元，銀期好商量。

▲西區三睡房住宅—十八年新，土庫有廳房，位於屋街，取價式萬七千九百元。

▲郊區賓館連實業—沿橫加公路，家庭式，每日生意壹百元，有處住，樓上收租壹百元，取價三萬七千元。

▲三睡房靚住宅—九年新，位於壹街夾乃磨街，全土庫，大塊地，取價式萬五千五百元。

▲有租收，有得住—位近田仔橫夾五街，樓上土庫收租百五十元。

利 僑 貿 易 行 華 高 雲

LEKIU IMPORTING CO. LTD

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

介紹

台灣著名出品

十安庄 番石榴汁

十安庄 芒果汁

十安庄 混合果汁

(什菓汁)

每罐二毫半 四罐九毫

味道香甜 夏天飲料

COMMONWEALTH
TRUST COMPANY
金門衛信託公司

請踴躍來本公司開新貯戶

本公司各處辦事處現陳列著多項綠欄新贈物，均係全國著名製造廠出品，以贈給來本公司開貯蓄存款或開可寫吳紙存款之新貯戶，

由五月一日起開始貯戶每年利息五厘

又本公司定期貯蓄利息列后

一年期	六厘八分之一
兩年期	六厘八分之一
三年期	六厘四分之二
四年期	六厘八分之三
五年期	六厘半

本公司接理各項香港匯兌

辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午六時
星期五上午九時至下午九時

本公司在片打街與臨街街角

電話：Phone 683-9691 經理：黃鼎南

加拿大國旗
大批到步
四尺半長 二尺三寸濶
適合僑商商號禮堂及戶外懸掛
八寸長 四寸濶旗仔
適合懸掛禮堂及汽車收音機天線
五角宮燈
五鳳金壽字七彩電宮燈
金質壽字七彩電宮燈
每盒十盞 裝飾華麗
適合裝飾屋內，禮堂，餐館酒吧
特價優待批發

簡氏有限公司
103 E. HENDER ST., VANCOUVER B. C.
電話 693-1724

那華斯高沙銀行
六年儲蓄証券
每七元五角兌換十元

那華斯高沙銀行儲蓄証券爲一種最新之儲蓄辦法，閣下購買此種證券，可享有百分之二十五折扣，期滿六年，則可兌換證券面值之銀幣——即比你原來所付之銀多得分之一。

儲蓄證券由十元起至五萬元，任君選擇閣下可買入無限額蓄証券，共分七種——十元，二十五元，一百元，五百元，一千元，五千元及五萬元，諸君光顧，可得百分之二十五折扣，例如價值十元證券，只須支付七元五角，一百元證券，則付七十五元。

保證安全

那華斯高沙銀行擔保每一張儲蓄證券，別人不能兌換，只由閣下簽名提贖。

可在任何時期兌換現金

倘閣下急需款項應用，可隨時携儲蓄證券到任何那華斯高沙銀行提取本金及利息。

Scotia  BANK
THE BANK OF NOVA SCOTIA

永隆公司

WING LUNG CO.

147 E. PENDEE ST. VANCOUVER 4, B. C.

WU 1-1734

新到上市

三瓜蓮藕 靚涼粉草

唐山南羌 罐頭楊桃

罐頭鮑魚 罐頭魚翅

去頭三牙或 去頭黃花同

大幫園口菜毛瓜苦瓜

精製饒味臘味牛肉干

發行

庚利公司
GANLEY TRADING LTD.
 280 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.
 Tel. MU 4-7931

本號特約經銷：
天津中央製藥廠出品
松樹牌·人參精·

- ▲有刺激中樞心臟和脈管的作用
- ▲有促進新陳代謝及增強器官的作用
- ▲有刺激內分泌物抗進的作用
- ▲有對大腦神經中樞及延髓起大作用

全加總代理：中國冰霜大明蝦
贈送：「凍蝦菜譜」

(凍蝦烹飪法中英對照) 函索即奉

管寧，字幼安，東漢末年，北海朱虛人也，身軀雄偉，鬚眉貌爽，年十六喪父，親屬憫其孤貧，贈資財，悉辭不受，與同邑丙原，平原華歆爲友，同館讀

唐代取進士

尚高潔，沉實不苟，物慾不能誘，名利不能惑，高風亮節，爲後世所稱尚。

袁樞應舉，主考官杜黃裳贈他代擬榜第

均可由應舉人代主考官擬定，例如

書世說新語，「管寧，華歆同在園中鋤菜，見地有片金，管寧鋤與瓦石不異，華捉而擲去之，又嘗同席讀書，有乘軒冕過門者，寧讀書如故，歆顧書出看，寧割席分坐，曰：『子非吾友也』」，寧少年志趣如此，足見其性

唐代取進士

徐 通

附：常遇者，李文忠，鄧愈，「自古帝國臨御天下，中國民內，以制夷狄，夷狄外，以奉中國，未聞以夷狄治天下也。……土云，胡虜無百年之運，天運循環，中原氣盛，當驅逐胡虜，恢復中華。……中國之民，天必命中國之人以安之，蒙古，色目，雖非華夏族類，然同生天地之間，有知禮義，願為臣民者，與中國人撫養無異，

遼率大軍北上，元將元官有抵
抗者，有迎降者，有陰持_其端者，
是年_末，克濟南。

翌年（一三六八），朱元璋稱帝，是爲太祖，國號明，年號洪武，設中書省及六部，李善長爲左丞相，達爲右丞相，從劉基之讜，做

唐所兵制，定衛府軍制，八府君
人口畫分，五千六百人爲衛，一
二〇人爲所，一二人爲百戶所）
無事駐軍屯田，有事調選出征，衛
，所外統于都司（都指揮使司，獨

總司令部)，內統于都督府，將官領印指揮，事畢繳印，大赦，查核田畝賦稅，下詔求言，復唐代衣冠，建大堂，延攬學者討論，收復

之地，令所在訪賢，以減疑懼，如係漢人，爲元效者，皆先致書勸諭，後又令各地立學校，設科取士。

四月，翁達再自虎牢關入洛陽。

，與元將脫因帖木兒大戰洛水之北，破之，淮揚潼關，西至華州，李思齊逃鳳翔，張思道逃鹿（邑旁）城，太祖至汴，召種討論北伐方略，種說：「王保保巡觀望，思齊

等西奔，元豎援已絕，現在可直搗元都了，「太祖曰『善』，遂進開」

太祖曰，「彼將自漸滅，固守封疆，防其侵略可也。」

庚七月，建遂與遇

手奴間民

春分道遶兵，

賀

劉秉事

賀

念暨懇親大會及慶誌喜賦此

六十五年紀念開，全加世誼一齊來
忠誠猶記桃園義，仁勇靡揚漢代材
此日舉行雙慶典，同時羣策懇親會
感情聯絡當然有，更設酒筵平飲杯

▲ 題英麗明
柔麗明星嬌態清，高歌妙曲藝完成。
紅伶一讓離亭美，響遏行云好唱情。

**購用透明塑造膠質
保護社會保險証件**

加國中央政府，現已開始發給社會保險號碼證件，以代替失業保險號碼證件。而此種新號數證件，必須永久保存。保存辦法，最好用透明塑造膠質（Plastic）將兩面封固，可免起損破或摺角，撕裂不易，潮濕難侵，永久鮮明。

本報備有此等器具，專為保護各種重要文件。如欲用此辦法，請先簽名證件上。廿分鐘內，原物立即交還，全國利便備見，每張收銀三毛五，二銀五毛。（外埠購者，請將郵遞證件付來，即日可以製妥寄回。）

本報營業部 啓

溫哥華
中和行公司
Chung Wo Hong Co
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B. C.

賣缺已久 今又再到

健胰素甜尿丸
參歸精補丸
鹿茸精丸

男女咸宜 四季可用

YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新辦到冰霜貨品

鮫魚	扁魚	鯊魚	鯊魚	鮑魚	秋魚
生魚	齊魚	倉魚	黃花魚	邊魚	
三黎魚	甘魚	交魚			
則魚	水魚	尤魚	鮑魚		
風蟾	羔蚶	龍蝦	去皮田		
禾花雀	蚶黃	蚶肉	响螺		
倉魚肉	烟倉魚				

色補丸 每盒五元
的寶藥名

幫助身體強壯，可能幫助身體氣虛，可能減少腰痛，骨痛，可能減少失眠，試驗在服服十日，用者可能見效。胃多病痛，減少夜尿，身體感覺強壯。買多的未遲，此丸有益老年，服之減少病痛，便隨延年益壽，此丸可健身體也。

奇異藥水

製創者去朱

內外各症 可食
皮膚瘡科 喉病
四十餘年 風行

大樽壹元五毛 中樽壹元 小樽

血，可能幫助身體強壯，用過方
功効。

毒丸 每罇三元
此丸可能減小風濕骨痛，痲痺海症，
腫痛。

膚止癢膏 每盒二元
能解決小兒皮膚威拉癢癢，各種癢癢
癢脚，大人亦合用。

SHUNG KUO YORK HONG
154 E. Pender St.

第一 必靈丹 一元

平安茶 清熱 化滯 每罇 三元
各埠各商店有賣

總批發處：奇異商行朱去非
Key Yee Agency P. O. Box 2367
Vancouver, B. C.

陳植之遷址啓事

敬啟者：茲因利便男女僑胞閱症相

VANCOUVER 4, B. C.
 埠中國藥行
 打街壹百五十四號
 電話：六八三、六四一三
 或電話：六八三、三七二四
 現遷來片打街舊式百五十八號門牌
 廣興肉舖後座。營業七號房。特此

旅之遊家
 WANKOW TOUR & TRAVEL
 Gunn Louie, Mgr. Phone: 684-3520
 258 E. Pender St.,
 Vancouver 4, B. C.

顧客至上
 服務第一
 旅行事宜
 經驗豐富 歡迎詢問
 移民機位由香港來雲高華價銀叁百七十八元加幣
 香港設有辦事處專為僑胞免費協助辦理手續
 集體返港廉價機位隨時應命

雪根環球旅遊社啓

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: 683-3658

Agents For Orient & Pacific Lines

海空旅遊預告

【一】本社代理鐵行亞蘭西輪，由溫高華經美西而赴日本至香港，以十五人起計美金三百八十元。
（六月廿三日起程七月十七日到港）
（十月廿一日起程十一月十一日到香港）

【二】十月一日舉辦雙十遠東觀光團，道經日本，台灣，香港，早日報名參加。

【三】溫高華飛美國賭城來回機票一百三十四元六毫五，另加州元。

旅行業務不論海陸空及各國均有聯繫，歡迎備函照電詢問
地址：片打街東七十一號 電話：三三三六
三三三五
三三三六

太平洋旅行社
林國良 啓

華哥溫大拿加
 司公限有草烟利鐵
 Heatley Trading Co. Ltd.
 129 Keefer Street
 Vancouver 4, B.C.
 Phone: MU 1-7595

代理
 各種香煙藤糖發行
 大小光顧一律歡迎
 壹式九號奇化街
 (近緬街西邊半個街口)

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B. C.

竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午十時

電話 683-1935

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone MU. 2-2244

新到

中江瑤柱

台灣罐頭涼粉
台灣罐頭菠蘿
台灣罐頭芒果
台灣罐頭甘蔗
台灣罐頭羅漢齋
台灣罐頭齋鮑魚

金庸著

(七一三)

第二十八回
紅衣少女

(七一三)

梳陳紀務

竭誠服務僑胞，
港九均設有分行，
歡迎函詢委辦。

香 港

皇后大道中一一〇至一一四號

綜合新聞

江徐聯姻喜筵盛設

(雲訊) 本市殷戶江贊祐翁之第七郎週遠君，與坤尼路市西業業鉅子徐發超翁之第二令媛少梅女士，天然佳耦，戀愛成功，在美國結婚，旋於六月廿五日訖坤兩友好戚，惟勞動各方破費，酬謝諸友好盛感，屆時午後五分鐘開席，未有恭禮東邀，屆時午後五分鐘開席，嘉賓戾止，花迎瑞氣，筵設十有餘帳，首由徐業渡君代表兩主家講述請宴宗旨，繼由徐瑞祺君致答謝詞，洋洋灑灑，娓娓動聽，未幾，兩親家率領新伉儷

電影皇帝吳楚帆

巧拍女秦斗南姐

且該片內容，是驚險，是戀愛，感人至深。司馬和央園是

「飛鴻鐵鷂鬥蜈蚣」，亦是武片之王。

週末球賽預測精

(本報體育記者訊) 各球隊經過兩個月來之單循環對賽後，首屆之聯合協會足球聯賽本周末便告煞科，東、西方組之冠軍，預定本十六日展開爭霸戰，目前除了西方組羅賓之「狼隊」上周奠定了首席之外，在東方組冠軍誰屬，仍未定局，因為克爾夫蘭與華盛頓兩隊各得十四分，共佔首席，本周末最後一仗，便可揭曉。

成人日夜班定期開課

(雲訊) 本埠天主教華人教務中心開設暑期英語成人日夜班，定於七月十號即星期一開課，每天由上午十時起至十一時半止，夜校則於七時半起至九時止，每逢星期一、三、四上課，即每週上課四天。星期日及例假不上課地點在

聖方濟大義賣結束

開彩獲獎姓名揭曉

第二獎手提打字機，爲本埠僑胞馬秀琮小姐所中，住奇化街三三二號，票號二七九一。第三獎自動電唱機，爲本埠僑胞劉珍娜小姐所中，住十四街東一四一五號，票號一七六八七。第四獎電動衣機，爲沙省西人貝芬士所中，住馬寶基力，爲沙省西人亞沙加蘭長短波收音機，爲本埠西人亞沙加蘭所中，票號二三四。第五獎

第廿五號，票號三五九五。第廿五號，票號三五九五。

【待續】

中加友誼會昨餞別
籍民部駐雲聯絡官

並蒙良好市民史夫人

人不能離群索居，應本基督耶穌之博
精神，謀社會幸福之道理，同時表示

迎對由美國漫遊歸來之該會職員蔡英源，隨體勞工部長匡吉臣不能參加之來電，隨乃向史進夫人致賀並祝武士密前途光明。

【未完】

林炳耀老翁仙逝訊

（雲訊）老僑林炳耀翁，字賢發，新會古井獨洲人，來加數十年，忠厚處世，不幸因染病，于七月六日午間在星島醫院逝世。

色放 WING ROCK 園，電話 336-1131 洽商

.....

香港樂聲錄音唱帶公司
(美國經銷處)
639 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B. C.

本號新戲
實地錄音
香港印製
膠袋密封
裝皇華貴
曲詞對照
目錄印備
函索即寄

昌修傢私公司
承接土木油漆
小工程隨時應命
價錢合理僑界光
顧無任歡迎
電話二五四三

屋出租
位於卅四街(夾域多利街)三睡房，客
廳，廚房有電爐，近學校及巴士站
電話約看：四三一，二八二

公司，俾找轉交同金融公司，免，牽
 上衙門。壹方面請通知本公司你現時
 住址。
 中加印務出版公司啓

深式百尺，每年生意收入十萬元，年結交客看，生意連實業合共價六元，先交式萬五千元，歡迎詢問或親來看。

Pan Handle Drive-In Restaurant
Box 555, Burns Lake, B. C.

五天請下午四時電託
五一・二六一

雲埠民治黨月會通告
達權社

爲通告事：本部及達權社定期於本

召開聯席會議，除報告上月之數目，事務外，并有若干要案亟待商討，敬本黨社兩部職員暨全體男女黨員附員依時出席參加會議，共決進行，是所盼。此佈。

雲埠洪門民治黨全啓
達權社
中華民國五十六年吉月四日

成功之鎗 屈武折著壹元六角
兩朝國舅宋子文秘史艾萌著九毫
古詩詞選譯中英對照壹元五毫
國語時代曲名歌十式貳元貳毫
世說新語 劉義慶著壹元八角
失望的靈魂九毫 海音壹元孟君
愛人的日記 孟君著壹元四角
占士邦間諜金手拍友著壹元六
黯黯的小湖 裁娜著壹元貳毫
安妮·法蘭克日記 捷書譯九毫
戀愛十年式元七代尤物式元壹毫
豪門怨婦式元六角兩驚魂壹元七
沉淪壹元五毫 以上後人著
男女偷情的秘密觀摩 壹元
女性偷手手冊 白衣著壹元八
西洋體舞王孫著 一至五各壹元六
性愛的泉源 蘇娜著壹元四角五
女記者手冊七毫 王子八毫亦舒
二世祖遊遊瑞士春光滄海客六毫
二世祖遊遊瑞士春光滄海客六毫

故宮春秋畫冊精庄彩色月插
國父孫中山先生畫傳 漢英對照
壹元六角

一劍遊江湖五册金童十式元才
迷宮魔劍廿冊 蹄風著 七元
劍魔恩仇卅六册件霞樓十式元大
彈劍江湖十式册諸葛青雲四式
斷腸刀卅冊倪匡著 叁元壹毫五
懸騎廿六册柳逸陽著 十元四角
情天斷魂廿冊 方琪 十元
黑風靈谷八冊 諸葛青雲 五元六角
血花魔燈廿二册件霞樓三八元八
關西刀客卅七册平松叁元四角
血海殘魂廿冊孤獨死者 七元
金鼎游龍十壹册諸葛青雲八元
血洗迷魂潭十二册錦鼓樓四元貳
碧血金銀四十九册金童十七元式
尼龍車鐵鎗法高碧珊著 五毫九
如花美眷九毫發色大馬九毫何行
飽陽無限好 岑凱倫著壹元壹毫
女人的買賣 白衣著 壹元四毫五
斗室三三 吃月亮的元四依儀

英語慣用法詞典
葛傳規著 精庄本五元五

Wah Sun Book Shop, 78 E. Bridge St., Vancouver, B. C.

有限公司

英 事 務 所

電 話 MU. 2-5284

y Ltd. Real Estate & Insurance

3881 錦天賜 876-4575 鄭景福 HE. 4-2219

請駕臨本號或電話詢問

伍 拜 禮

新舊樓業房屋 各行生意

本公司每日接有房屋新盤，因篇幅所限，無法全部刊登所有出賣之房屋，柏文，商業樓，故凡欲購買房屋之僑胞，除請注意本廣告欄所列舉者外，尙祈移玉趾到本辦事處參觀各房屋圖片，以便瞭解各地區房屋價目，銀期等問題，歡迎僑胞垂問。

代理 燕梳

本號代理汽車房屋火燭盜竊搶劫等各項燕梳，價錢公道，服務快捷，如對保險事宜有不明之處，請隨時駕臨詢問

- ◎ 近域多利街五層房住屋，屋內翻新，認真抵買，暖汽熱水自動化，全價壹萬叁千九。伍澤輝
- ◎ 好生意餐館在京士威先領些百貨商場對面，設備好，每日百多元，短銀期，九千五。鍾大賜
- ◎ 華埠銀屋，壹層四大睡房，光猛結實，開價萬元價錢銀明有商量。詳情問伍澤輝
- ◎ 近墳幾年新屋，叁睡房，至土庫，新式車棚陽台

燕業實事

黃澤輝 辦事處

208 E. PENDER ST.
VANCOUVER 4, B. C.

Success Real

夜間電話：— 伍澤輝 RE 3-5743 伍澤森 AL

本號每日接有新住家屋柏文樓宇

伍黃秀英

- ① 四間舖面另四組柏文，石米牆，在 11 街，年收租四千六百元，三萬六千元開價。舖天賜。
- ② 翻新三睡房，帝廊和客廳，石米牆身，內部全部翻新，有車房，土庫另有廁所，萬五。伍澤森。
- ③ 廿餘年屋，全無摩登，三睡房土庫有娛樂室連泳池傢俱，取價壹萬四千九百元。問伍澤森。
- ④ 小型莫舖有住處，每月生意近叁千，士千五開價，適合家庭婦女經營，並兼顧兒女。問鍾天賜。
- ⑤ 近海觀屋，自住壹路兩房外，樓上入息七十元，西廚房和兩浴室，開價五元。伍澤森。
- ⑥ 新型四柏文近 11 街，其中一組三睡房，硬木地台，大廚房，雙車房，各有分錶。鍾天賜。
- ⑦ 新式商業柏文樓，樓下商店有十年長租，樓上七組柏文，全價式十五萬。詳情問伍澤森。
- ⑧ 埠邊小型商業樓，現營雜貨店，另有屋兩間壹併出售，每月入息四百五十元，急賣。伍澤森。
- ⑨ 壹街夾城多利，三組聯房，含副水間，西人業主，自動暖氣，萬六千五開價。問鍾天賜。
- ⑩ 近域多利街翻新屋，自住一廳叁睡房外，月入七十元，包裝餐室洗衣機窗簾等，抵買。伍澤森。
- ⑪ 西區雜貨店，以華菜生花為生，舖租低廉，經營六年首次出賣，取價二萬九百元。伍澤森。

達雲戲院
【社影電光聲】

夏天期間
每星期三日
暫停放映

七月九日(星期日) 優待券通用

驚險緊張奇情文藝巨片
一、「海角幽蘭」 南紅 丁亮 吳楚帆 麥基
二、「黃飛鴻決雞西蜈蚣」 關德興 石堅 汪燕

七月八日(星期六)

一、「中原奇俠」 于素秋 陳寶珠
二、「後備新娘」 胡楓 鄧碧雲

星期六優待券送及通用

加
ada
B.C.
B.C.

本行特設華務部，專為僑胞

南洋商業銀行

(香港註冊)

香港外匯授權銀行 經營一切銀行業務

本行華僑服務部辦理

華僑滙款——全國通滙 解款迅速
華僑存款——安全保密 息厚便利
香港解款——隨收隨解 快捷妥當

接受華僑委託事項

代辦華僑國內投資，存款，購建華僑房屋
信託保管，代買樓宇，代收租項，代收款項
協助尋訪親友，購辦寄出國外郵包貨件
其他各種業務委託洽詢事項均竭誠妥為服務

代理香港中國保險公司人壽保險

總行
香港德輔道中一號A
NANYANG COMMERCIAL BANK, LTD.
IA, DES VOËUX ROAD, C.
HONG KONG

電報掛號：“NANYANGBANK” 電話：239101 (十線)

本園宜招請，千人摘地菓，
到你府上車，地菓第一好，
價錢第一高，滿咭出現銀，
迎歡你妳們，請打電話來。

麥許建造裝修公司

承接各項大小建築工程，餐館，商號，新
建重修，門面，櫃圍，貨架等，設計新式，
上作精良，保証滿意，並保証適合建築局，
衛生局及消防局修例，歡迎僑胞光顧。
電話：八七六·八一三 許英傑 馮少瑜